



*Thinking of you...*  
**Electrolux**

ИНСТРУКЦИЯ  
ПО УСТАНОВКЕ  
И ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА  
ДЛЯ ТЕПЛОГО ПОЛА

  
20.0 °C

29.5 °C



ETT-16



## 2 electrolux

Инструкция по установке и эксплуатации терморегулятора для теплого пола серии ЕТТ-16

### Добро пожаловать в мир Electrolux

Мы благодарим Вас за сделанный выбор! Вы выбрали первоклассный продукт от Electrolux, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Electrolux стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Вы можете увидеть несколько примеров на обложке этой инструкции. А также получить подробную информацию на сайте [www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru). Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый терморегулятор и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем, что он сделает Вашу жизнь намного комфортнее, благодаря легкости в использовании. Удачной!

### Содержание

Правила безопасности	3
Назначение терморегулятора	3
Размеры терморегулятора	3
Расположение терморегулятора в помещении	4
Технические характеристики	4
Управление терморегулятором	5
Операции пользования	5
Монтаж и подключение терморегулятора	12
Установка датчика температуры пола	13

Транспортировка и хранение	13
Уход и техническое обслуживание	13
Устранение неисправностей	14
Комплект поставки	14
Утилизация	14
Сертификация	14
Гарантийный талон	16

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ  
ВЫ МОЖЕТЕ  
НАЙТИ НА САЙТЕ  
[WWW.HOME-COMFORT.RU](http://WWW.HOME-COMFORT.RU) ИЛИ  
У ВАШЕГО ДИЛЕРА

#### Примечание:

*В тексте данной инструкции терморегулятор может иметь такие технические названия, как термостат, прибор, устройство, виларат и т.п.*

**Внимание!**

1. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию и технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
2. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.
3. Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
4. На изделии присутствует маркировка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

**Правила безопасности**

**Внимание! При доставке изделия необходимо провести полную проверку и убедиться в том, что упаковка и прибор не получили повреждений во время транспортировки. Проверьте целостность и комплект поставки. При наличии каких-либо несоответствий верните изделие поставщику.**

- На неисправности прибора, возникшие вследствие механического повреждения, неправильного монтажа или эксплуатации в целях и условиях, не предусмотренных инструкцией по установке и эксплуатации

прибора, гарантии производителя не распространяется.

- Инструкция по установке и схема подключения прибора не заменяет профессиональной подготовки электрика. Электрическое соединение и подключение прибора к сети должен производить квалифицированный электрик.
- Перед подключением или отключением для тестирования прибора необходимо обесточить электрическую сеть.

**Назначение терморегулятора**

Терморегулятор ЕТТ-16 серии Thermotronic Touch с сенсорным жидкокристаллическим экраном имеет функцию программирования периода времени для будних и выходных дней. Рекомендован для управления системой «тёплый пол» на основе электрического нагревательного кабеля. Терморегулятор предназначен для скрытого монтажа в стандартную монтажную коробку. Пределы регулирования терморегулятора от +5°C до +30°C. Рекомендуются данный терморегулятор для теплого пола и электрических нагревательных приборов.

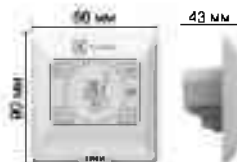
**Размеры терморегулятора**

Рисунок 1. Габариты терморегулятора

## 4 electrolux

### Расположение терморегулятора в помещении

Термостат должен быть установлен (закреплен) на стене со свободной циркуляцией воздуха вокруг прибора. Также термостат должен быть установлен вдали от любых источников тепла (например, солнца), потоков воздуха от дверей и окон, а также изолирован от тепла наружной стены (рис. 2).

#### Рекомендуемые условия размещения терморегулятора

- Во влажных помещениях следует руководствоваться действующими нормами и правилами для степени защиты IP 20.
- В ванных комнатах и санузлах необходимо устанавливать не ближе 3м от ванны, раковины, душевой кабины и т.п.
- Терморегулятор должен располагаться не ближе 50 см от окон и дверей
- На терморегулятор не должны падать солнечные лучи из окна.
- Нельзя располагать терморегулятор на наружной стене дома



Рисунок 2. Схема расположения терморегулятора в помещении

### Технические характеристики

Напряжение питающей сети	~ 220 В-230 В, 50 Гц
Потребляемая мощность	2 Вт
Максимальный ток нагрузки	16 А
Максимальная мощность нагрузки	3600 Вт
Шаг настройки	0,5°C
Диапазон регулируемых температур	от +5°C до +90°C (возможна настройка на диапазон +35°C - +90°C)
Внешнее обозначение	5...60°C (зависит от настройки 35°C)
Температура окружающей среды	от -5°C до +50°C
Порог срабатывания регулятора	0,5-10°C (зависит от настройки, регулируемая с шагом ±1°C)
Степень защиты	IP 20
Материал корпуса	Самозатухающий пластик ABS+PC
Датчик температуры пола	NTC-датчик, длина провода — 3м

## Управление терморегулятором



Рисунок 3. Элементы управления и индикации терморегулятора

1. Индикация временного периода
2. ▲ и ▼ — символы установки значения больше/меньше
3. Индикация дня недели
4. Индикация обогрева включен
5. 🔒 — индикация блокировки дисплея
6. Индикация режима программирования
7. 🌞 — индикация режима поддержания заданной температуры
8. ☰ — символ меню
9. Индикация текущей температуры
10. ⌚ — символ настройки времени и дня недели
11. ⏻ — символ включения/выключения терморегулятора
12. Индикация установленной температуры/времени



**Внимание!** Основным условием выбора режима управления системой «тёплый пол» является его назначение:

- если терморегулятор используется для управления системой дополнительного обогрева (пол в жилых и производственных помещениях, лежаки в банных по-

мещениях и т.д.), то следует активировать работу только с выносным датчиком температуры пола;

- если терморегулятор управляет системой полного обогрева помещения, то можно активировать работу со встроенным датчиком температуры воздуха, однако, лучше выбрать режим работы с двумя датчиками (воздуха и пола), чтобы иметь возможность автоматического выключения нагрева при возникновении опасности перегрева нагревательного кабеля.

### Примечание:

*Если при полном отоплении помещения с помощью системы «тёплый пол» есть опасность перегреть основание пола (например, при использовании в качестве напольных покрытий — дерево, ковролин с высоким ворсом, линолеум с утепляющей подложкой и т.д.), то выбор режима работы с двумя датчиками обязателен.*

## Операции пользователя

### Включение терморегулятора

Для включения терморегулятора нажмите на сенсорном дисплее символ ⏻ (11).

### Выбор режимов работы

Терморегулятор может работать в трех режимах. Для переключения режима обогрева, нажмите на сенсорном дисплее терморегулятора символ меню ☰ (8).

1. Режим поддержания заданной температуры  
В этом режиме заданная пользователем температура, поддерживается автоматически. В данном режиме на дисплее

## 6 electrolux

терморегулятора отображается символ  $\text{°C}$  (7), текущее значение температуры и значения заданной температуры (рис. 4).

Для изменения значения температуры нажмите на сенсорном дисплее символ  $\blacktriangle$  (2) для увеличения или  $\blacktriangledown$  (2) для уменьшения текущего значения температуры. В результате каждого нажатия значения заданной температуры будет изменяться на величину  $0,5^{\circ}\text{C}$  (рис. 4).

Индикация режима поддержания заданной температуры



Рисунок 4 Режим поддержания заданной температуры

### 2. Режим программирования

В этом режиме терморегулятор автоматически поддерживает установленное значение температуры для 6 временных периодов в будние дни и для 2 временных периодов в выходные дни. В данном режиме на дисплее терморегулятора отображается символ  $\text{°C}$  (10), текущее значение температуры и значения заданной температуры (рис. 5).



Рисунок 5. Режим программирования

Для программирования периодов времени и температуры необходимо выполнить следующие действия:

#### 2.1. Настройка текущего времени и дня недели

Нажмите и удерживайте в течение 5 секунд символ «часы»  $\text{⌚}$  (10) (рис. 6), до тех пор, пока не отобразится индикация времени и значение минут не начнет мигать.



Рисунок 6. Переход в режим установки времени

Нажатиями кнопок  $\blacktriangle$  (2) или  $\blacktriangledown$  (2) (увеличение/уменьшение) установите значение текущих минут и нажатием на дисплее символа часов  $\text{⌚}$  (10) подтвердите установку минут.

После подтверждения начнет мигать значения часов. Нажатиями кнопок  $\blacktriangle$  (2) или  $\blacktriangledown$  (2) (увеличение/уменьшение) установите значение текущего часа и нажатием на дисплее символа часов  $\text{⌚}$  (10) подтвердите установку часов.

После подтверждения начнет мигать индикация дня недели. Нажатиями на дисплее символов (увеличение/уменьшение)

## терморегулятор для теплого пола 7

установите текущий день недели, обозначенный на дисплее цифрами от 1 до 7 (Пн-1; Вт-2; Ср-3; и т.д.).

Затем, нажатием на дисплее терморегулятора символа часов ⌚ (10), подтвердите режим настройки даты и времени. В результате на дисплее терморегулятора в рабочем режиме будет отображена индикация текущего времени и дня недели (рис. 7).



Установленные значения дня недели и текущего времени

Рисунок 7. Установка времени и даты

2.2. Программирование периодов времени обогрева и температуры для будних и рабочих дней.

2.2.1. Программирование периодов времени и температуры для рабочих дней.

В данном режиме программируется время начала для каждого из шести периодов времени, и температура соответствующая выбранному периоду.

Описание периодов времени для будних дней:

- ☐ День, 1-й период
- 🏠 Из дома до обеда, 2-й период
- 🍽️ Домой на обед, 3-й период
- 🏠 Из дома с обеда, 4-й период
- 🏠 Домой с работы, 5-й период
- 🌙 Ночь, 6-й период

Для входа в режим программирования периодов и температуры нажмите и удерживаете в течение 5 сек. символ меню ⏏ (8). На дисплее терморегулятора отобразится индикация времени и дней недели (рис. 8).



Рисунок 8. Установка времени начала периода

Терморегулятор перешел в режим программирования 1-го периода времени для рабочих дней недели (День, 1-й период). Для программирования 1-го периода времени необходимо установить время начала периода и температуру, которая будет поддерживаться в данном периоде.

Для установки времени начала периода нажатиями на дисплее символов ▲ (2) или ▼ (2) (увеличение/уменьшение) установите желаемое значение. Подтвердите выбор нажатием символа меню ⏏ (8). В центре дисплея появится значение температуры,

## 8 electrolux

для данного периода времени (рис. 9).



Рисунок 9. Установка температуры для периода времени

Для изменения температуры, необходимо, нажатиями на дисплее символов ▲ (2) или ▼ (2) (увеличение/уменьшение) установить нужное значение. Подтвердите выбор нажатием символа меню □ (8). При этом произойдет переход к установке времени начала для следующего периода и на дисплее отобразится индикация следующего временного периода (из дома до обеда, 2-й период) (рис. 10)



Рисунок 10. Индикация периода в следующий период времени

Повторите аналогичную процедуру, установив время начала периода и температуру для оставшихся периодов времени для рабочих дней недели

### Примечание:

Предустановленное значение температуры (+15°C) для пери-

одов времени 3 и 4 идентично значению для события 2. Пожалуйста, перенастройте его в соответствии с вашими индивидуальными требованиями. Символ OFF [Выкл.] будет отображаться на дисплее, если значение температуры достигнет минимального установленного значения, и терморегулятор при наступлении этого события выключится.

После программирования последнего 6-го периода времени, происходит переход к программированию 2-х периодов времени для выходных дней (рис. 11).





Рисунок 11. Индикация программирования 2-х периодов для выходных дней

### 2.2.2. Программирование периодов времени и температуры для выходных дней.

В данном режиме программируется время начала для каждого из двух периодов времени (День, «1-й период» и «Ночь 6-й период»), и температура соответствующая выбранному периоду

Описание периодов времени для выходных дней:

-  День, 1-й период
-  Ночь, 2-й период

Процедура программирования аналогична программированию периодов для рабочих дней

### 3 Комфортный режим

Находясь в режиме программирования, нажатием символов ▲ (2) или ▼ (2) разово можно изменить вручную запрограммированную температуру в текущем периоде времени. Терморегулятор далее возвращается в программируемый режим и будет поддерживать температуру, заданную при программировании периодов времени. В данном режиме на дисплее терморегулятора отображается одновременно символы (6) и (7) (рис. 12).



Рисунок 12. Комфортный режим

### Функция блокировки дисплея (защита от детей)

Блокировка дисплея — встроенная функция позволяет заблокировать управление терморегулятором. В данном режиме на дисплее терморегулятора отображается символ (5) (рис. 13).



Рисунок 13. Блокировка дисплея






Для установки блокировки дисплея нажмите одновременно на дисплее терморегулятора символы

▲ (2) и ▼ (2) и удерживайте их в течение 5 секунд для включения/выключения функции блокировки. Исчезновение символа (5) с дисплея означает, что дисплей разблокирован.

### Расширенные настройки (для квалифицированного специалиста)

Обычно производится по завершении установки терморегулятора. Для входа в режим расширенных настроек включите терморегулятор, одновременно удерживая на дисплее символ меню.

Далее см. таблицу расширенных настроек на стр. 10–11.

<p><b>Режим 1ADJ</b></p> 	<p><b>Температурная калибровка</b></p> <p>Нажатиями кнопок ▲ (2) или ▼ (2) настройте проверенное точное значение текущей температуры. Диапазон настройки: ± 9,9°C</p> <p>Нажмите кнопку □ (8) для перехода к следующему этапу расширенных настроек.</p>
<p><b>Режим 2SEN</b></p> 	<p><b>Режим работы датчика воздуха и пола</b></p> <p>С помощью кнопок ▲ (2) и ▼ (2) выберите режим работы датчика.</p> <p>IN: встроенный датчик воздуха          OUT: датчик температуры пола          AI: оба датчика</p> <p>Наполный датчик температуры пола является ограничительным датчиком.</p> <p>Нажмите кнопку □ (8) для перехода к следующему этапу расширенных настроек.</p>
<p><b>Режим 3LIT</b></p> 	<p><b>Изменение величины ограничения</b></p> <p>С помощью кнопок ▲ (2) и ▼ (2) измените величину ограничения температуры</p> <p>Диапазон ограничения: 5–80°C</p> <p>Нажмите кнопку □ (8) для перехода к следующему этапу расширенных настроек.</p>
<p><b>Режим 4DIF</b></p> 	<p><b>Настройка порогового значения срабатывания регулятора</b></p> <p>С помощью кнопок ▲ (2) и ▼ (2) задайте пороговое значение срабатывания регулятора</p> <p>Диапазон настройки: 0,5–10°C</p> <p>Нажмите кнопку □ (8) для перехода к следующему этапу расширенных настроек.</p>
<p><b>Режим SLTP*</b></p> 	<p><b>Запуск режима антиобледенения при выключенном терморегуляторе</b></p> <p>С помощью кнопок ▲ (2) и ▼ (2) измените действующую настройку режима антиобледенения</p> <p>Нажмите кнопку □ (8) для перехода к следующему этапу расширенных настроек.</p>

<p><b>Режим 6PRG</b></p> 	<p><b>Режим настройки выключения по дням недели</b></p> <p>С помощью кнопок ▲ (2) и ▼ (2) выберите режим выключения в зависимости от соотношения рабочих/выходных дней недели. Режимы для разных соотношений рабочих и выходных дней недели: 5/2, 6/1, 7.</p> <p>Нажмите кнопку □ (8) для перехода к следующему этапу расширенных настроек.</p>
<p><b>Режим 7ALE*</b></p> 	<p><b>Беспотенциальный вход и выход питания в одном или разных каналах связи</b></p> <p>Нажатиями кнопок ▲ (2) и ▼ (2) измените текущую настройку канала связи: 00 - в одном канале 01 - в разных каналах</p> <p>Нажмите кнопку □ (8) для перехода к следующему этапу расширенных настроек.</p>
<p><b>Режим 8DLY*</b></p> 	<p><b>Время задержки беспотенциального выхода</b></p> <p>С помощью кнопок ▲ (2) и ▼ (2) измените время задержки канала связи. Диапазон изменений: 0-5 мин.</p> <p>Нажмите кнопку □ (8) для перехода к следующему этапу расширенных настроек.</p>
<p><b>Режим 9HIT</b></p> 	<p><b>Настройка максимальной температуры</b></p> <p>С помощью кнопок ▲ (2) и ▼ (2) измените значения максимальной температуры. Диапазон изменений: 35 – 90°C</p> <p>Нажмите кнопку □ (8) для перехода к следующему этапу расширенных настроек.</p>
<p><b>Режим AFAC</b></p> 	<p><b>Перезагрузка заводских значений настроек</b></p> <p>Нажмите кнопку ▲ (2) и удерживайте ее нажатой в течение 5 секунд, пока на дисплее не отобразится индикация «—». Настройки будут возвращены к их стандартным заводским значениям.</p> <p>Еще раз нажмите кнопку □ (8) для перехода к следующему этапу расширенных настроек. Выключите питание, чтобы сохранить значения настроек в памяти.</p>

\* Настройки 5LTP, 7ALE и 8DLY используются для системы обогрева воды. В системе обогрева «теплый пол» они не применяются.

## 12 electrolux

### Монтаж и подключение терморегулятора

Для установки терморегулятора его необходимо предварительно разобрать

- 1 Освободите лицевую панель, вставив отвертку в паз в нижней части как показано на рис. 14.

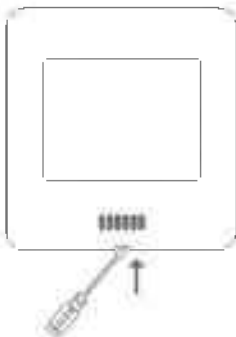


Рисунок 14 Демонтаж лицевой панели терморегулятора

2. Демонтируйте опорную пластину, как показано на рис. 15.



Рисунок 15 Демонтаж опорной пластины терморегулятора

- 3 Подготовьте отверстие в стене под монтажную коробку. С помощью отвертки закрепите опорную пластину в монтажной коробке и зафиксируйте ее двумя винтами (рис. 16).

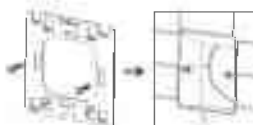


Рисунок 16 Установка терморегулятора в монтажную коробку

- 4 Подвести к коробке силовой кабель электрической сети, провода питания нагревательного кабеля и датчика температуры пола в гофрированной трубе. Терморегулятор должен находиться в выключенном состоянии. Произвести подключение согласно схеме подключения (рис. 17).

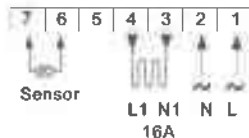


Рисунок 17 Схема подключения терморегулятора к сети

- 5 После подключения проводов к терморегулятору закрепите терморегулятор к опорной пластине, установите на место лицевую панель (рис.18).



Рисунок 18. Схема сборки терморегулятора

### Установка датчика температуры пола

Монтаж датчика температуры пола должен производиться на стадии монтажа нагревательного мата или кабеля. Датчик температуры пола должен быть помещен в установочную гофрированную трубу, которая укладывается в подготовленную в полу канавку (шпатель). Конец трубы, где располагается датчик, должен быть закрыт герметичной заглушкой для предотвращения попадания внутрь цементного или клеевого раствора. Гофрированная труба внутри располагается между витками кабеля, на равном удалении от них. Кабель датчика может быть удлинен до 50м с помощью дополнительного силового кабеля. Два проводника в силовом кабеле например, используемые для питания нагревательного кабеля, не могут для этого использоваться. Возможны перепады напряжения, которые могут нарушить работу терморегулятора. Рекомендуется подключать сенсор по отдельному кабелю, помещенному в отдельную изоляционную трубку.

### Транспортировка и хранение

- Терморегулятор в упаковке изготовителя может транспортироваться всеми видами крытого транспорта с исключением ударов и перемещений внутри транспортного средства
- Терморегулятор должен храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом, вентилируемом помещении при температуре от +5°C до +40°C и среднемесячной относительной влажности 65% (при +25°C).

### Уход и техническое обслуживание



**Внимание!** Прежде чем приступить к очистке терморегулятора, убедитесь, что он выключен.

- Не используйте какие-либо моющие средства, растворители или средства, для удаления коррозии или налета, для очистки устройства.
- Не используйте щетки или ткань из абразивного материала или такие, которыми можно поцарапать или повредить устройство.
- Для очистки корпуса используйте влажную ткань, регулярно протирая поверхность во избежание скопления пыли.
- Очистка вентиляционных отверстий для датчика температуры воздуха, расположенные внизу на лицевой панели терморегулятора, необходимо чистить щеткой и протирать по крайней мере раз в месяц для обеспечения дополнительной защиты устройства. Для очистки просто снимите лицевую панель и используйте мягкую щетку для удаления частиц пыли.

## Устранение неисправностей Утилизация

При устранении неисправностей соблюдайте меры безопасности, изложенные в настоящем руководстве

Если терморегулятор не включается, возможны следующие причины:

- отсутствие напряжения в электросети — проверьте наличие напряжения в электросети;
- обрыв кабеля питания — проверьте целостность кабеля питания, при необходимости замените неисправный кабель.



**Важно!** Когда отображаются на дисплее терморегулятора код неисправности E0/E1, необходимо проверить терморегулятор и устранить неисправность.

Коды неисправностей датчиков E0: Короткое замыкание или отсутствие соединения с встроенным датчиком.

E1: Короткое замыкание или отсутствие соединения с выносным датчиком.



**Внимание!** Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать терморегулятор.

## Комплект поставки

- 1 Терморегулятор — 1 шт.
- 2 Датчик температуры пола с соединительным проводом (длина провода — 3м) — 1 шт.
- 3 Гарантийный талон — 1 шт.
- 4 Инструкция по монтажу — 1 шт.
- 5 Упаковочная коробка — 1 шт.
- 6 Болт для крепления — 2 шт.

По окончании срока службы прибор следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации прибора Вы можете получить у представителя местного органа власти.

## Сертификация

**Товар сертифицирован на территории России, соответствует требованиям нормативных документов:**

GOST P МЭК 60730-1-2002,  
GOST P 53994.2.9-2010,  
GOST P 51318.14.1-2006 (Разд. 4),  
GOST P 51318.14.2-2006 (Разд. 5, 7),  
GOST P 51317.3.2-2006 (Разд. 6, 7),  
GOST P 51317.3.3-2008

**Сертификат соответствия:**  
РОСС SE.ML19 B03393

**Срок действия:**  
27.08.2012 г. — 26.08.2013 г.

**Орган по сертификации:**  
РОСС RU 0001 11ML19  
ООО «Калужский центр сертификации и маркетинга»

**Юридический адрес:**  
248009, г. Калуга,  
Грабцевское ш., д. 73

**Почтовый адрес:**  
115088, г. Москва,  
ул. Шарикоподшипниковская, д. 4;  
Тел.: +7 (495) 675-81-47;  
e-mail: kcsm-kaluga@inbox.ru

**Информация о сертификации продукции обновляется ежегодно. (При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца).**

**Сертификат выдан:**

фирма АВ Electrolux S:T  
Göransgatan 143,  
SE-105 45 Stockholm, Швеция,  
тел.: +46 8 738 60 00

**Филия изготовителя:**

Menred Controls System(Yueqing)  
Co.,Ltd,  
No.222,Wei Ershi Road, Yueqing  
Industrial Zone, Yueqing, Zhejiang,  
Китай

**Импортер:**

ООО «Ай.Эр.Эм.Си.»  
119049, г. Москва, Ленинский про-  
спект, д. 8, стр. 7, каб. 14

Дата изготовления указывается  
на этикетке на упаковке

*Изготовитель оставляет за собой  
право на внесение изменений в  
конструкцию и характеристики  
прибора.*

«ELECTROLUX is a registered  
trademark used under license from  
AV Electrolux (publ)»

## Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

### Правильное заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проведите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо часового чека с датой продажи) гарантийный срок исчисляется с даты проведения изделия. Для газовых котлов, конденсационных типа «сплит-система», чиллеров и фанкойлов обязательным талоном является указание даты пуска в эксплуатацию и штампа авторизованной организации, проводившей пуск в эксплуатацию.

Запрашивается внести в Гарантийный талон любое-либо изменение, в талоне штампы не переноситься на новое-либо изменение в нем данные.

### Внешний вид и комплектность изделия

Чтобы проверить внешний вид изделия и его комплектность, все протестируйте по внешнему виду и комплектности изделия перед приемом Продавцу при получении изделия.

### Основные правила установки (подключения) изделия

Установку (подключение) изделия выполняет исключительно специалист и организация, имеющие лицензию на данный вид работ (изделия, работающие на газе), либо специалистами монтажной, авторизованной на продажу и/или монтаж и гарантийное обслуживание соответствующего типа оборудования, имеющие лицензию на данный вид работ (подогреватели, конденсаторы типа «сплит-система»). Для установки (подключения) электрических водонагревателей рекомендуем обращаться в наши сервисные центры. Продавец (поставитель) не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

### Правильный вид с обратным качеством отличного качества

Дополнительно информацию об этом и других моделях Вы можете получить у Продавца или по нашей информации-ой линии в г. Москва

Тел: +7(495) 777-1846

E-mail: [hotline\\_somfort@hotline-somfort.ru](mailto:hotline_somfort@hotline-somfort.ru)

Адрес для писем:

125483, г. Москва, в/я 310

Адрес в Интернет: [www.hotline-somfort.ru](http://www.hotline-somfort.ru)

Модель	Серийный номер	
Дата покупки		
Штамп продавца		
Дата пуска в эксплуатацию		
Штамп организации, проводившей пуск в эксплуатацию		

Подробная информация в сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание моделей, приводится отдельным списком и/или находится на сайте

Проводитель, оставив ее собой прием энергии, изменения в конструкции, комплектации или технологии изготовления котла, котельной, с целью улучшения его экологических характеристик. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателя, и не имеют для собой обязательности по изменению/улучшению уровня выходящих изданий.

Уведомление продавцы Вас по изменениям уведомлений до установки/использования изделия немедленно извещать, его инструкцию по эксплуатации. Запрашивается внести в Гарантийный талон любые изменения, и талоне штампы не переноситься на новое-либо изменение в нем данные.

### Срок действия гарантии

Настоящие гарантии имеют силу, если Гарантийный талон правильно заполнен и в нем указаны всевозможные штампы и метки, изделия, его серийный номер, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца. Для газовых котлов обязательным талоном является указание даты пуска в эксплуатацию и штампа авторизованной организации, проводившей пуск в эксплуатацию. Гарантийный срок на электротехнические приборы составляет 36 (тридцать) месяцев со дня продажи Покупателю. Гарантийный срок на электромонтажные работы составляет 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи Покупателю. Гарантийный срок на установку/подключение составляет 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи изделия Покупателю. Гарантийный срок на теплые полы составляет 240 (двести) месяцев со дня продажи Покупателю. Гарантийный срок на терморегуляторы составляет 36 (тридцать) месяцев со дня продажи Покупателю.

Гарантийный срок на мерные водонагревательные приборы серий РМН-91, РМН-S, РМН-В, РМН-Digital определяется следующим образом: на водонагревательную емкость (стандарт) без гарантийный срок на повреждение от коррозии составляет 96 (девяносто шесть) месяцев, а на остальные элементы изделия гарантийный срок составляет 24 (двадцать четыре) месяца. На мерные серии РМН-Quantum, РМН-Quantum Slim, РМН-Magist Atm, РМН-Magistum Atm на водонагревательную емкость (без) гарантийный срок составляет 60 (шестьдесят) месяцев, а на остальные элементы изделия 24 (двадцать четыре) месяца.

На мерные серии РМН-Sentirio, РМН-Sentirio H на водонагревательную емкость (без) гарантийный срок составляет 60 (шестьдесят) месяцев, а на остальные элементы изделия 24 (двадцать четыре) месяца.

Гарантийный срок на прочие изделия составляет 24 (двадцать четыре) месяца.

Указанные выше гарантийные сроки распространяются только на изделия, которые используются в жилых, общественных или других целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. В случае использования изделия в предпринимательской деятельности, его гарантийный срок составляет 3 (три) месяца.

Гарантийный срок на любые аксессуары изделия или отдельные части (датчик контроля могут быть сняты с изделия без применения клея или инкрустируются, т.е. датчик, панель, датчик, кнопки, насосы, щетки, трубки, шланги, мерный горелок и др. прочие комплектующие) составляет 3 (три) месяца.

Гарантийный срок на любые комплектующие изделия или отдельные части, установленные на изделие при гарантийном или ином гарантийном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет три месяца со дня выдачи Покупателю изделия по окончании ремонта, либо продажи последующему лицу комплектующих/отдельных частей.

### Действительность гарантии

Настоящие гарантии действительны только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ. Гарантия распростирается на приобретенный или конструкционный дефект изделия. Настоящие гарантии не включают в себя выполнение работ/услуг/ремонт/обслуживание/ремонт/ремонт или работ и замену defective/defective/defective в сервисных центрах или у Покупателя или у авторизованного специалиста (или др.) Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не

более 45 (сорока пяти) дней

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате поредели и регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с международными или местными техническими стандартами и нормами безопасности. Такое обращение внимание Покупателя на то, что в соответствии с Жилищным Кодексом РФ Покупатель обязан соблюдать монтаж купленного оборудования с эксплуатирующей организацией и компетентным органом исполнительной власти субъекта Российской Федерации. Продавец и Изготовитель не несут ответственность за любые неблагоприятные последствия, связанные с использованием Покупателем купленного изделия надлежащего качества без утвержденного плана монтажа и обращения вышеуказанных организаций.

#### НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ НА:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (шланги, фильтры и т.д.);
- любые действия и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которые указаны в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя;

#### НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В СЛУЧАЯХ:

- если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет переработан серийный номер изделия;
- использование изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатация изделия с переработанной еще собственноручно установленными оборудованием, не рекомендованном Производителем (изготовителем);

- наличие на изделии механических повреждений (сколов, трещин, и т.д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, внезапных агрессивных веществ, внешних температур, повышенной влажности/запыленности, концентрации пара, если кто-либо из пользователей стал причиной неисправности изделия;

- ремонт/замена/установка/демонтаж/услуг в эксплуатации изделия не уполномоченными на то организациями/лицами;

- стеновым бедствием (пожар, наводнение и т.д.) и другие причиненные в-не монтажа Продавцом (изготовителем) и Покупателем, которые причинили вред изделию;
- неправильного подключения изделия к электрической, газовой или водопроводной сети, а также неисправностей (не соответствия рабочим параметрам и безопасности) электрической, газовой или водопроводной сети и прочих внешних сетей;

- дефектов, возникающих вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, химических и продуктов не экачественности, и т.д.
- неправильного хранения изделия;

- необходимости замены расходных материалов: лека, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, преобразователей, а также стенов/настенных/встраиваемых/встраиваемых и передвижных устройств и других дополнительных быстрозастывающих/жидких/железистых/железистых/железистых изделий, которые имеют собственной ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такие замены предусмотрены конструкцией и по сведениям с разборкой изделия;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы;

#### Объемы услуг при гарантийного обслуживания теплых полов

Производитель несет гарантийные обязательства перед покупателями в случае выполнения Покупателем всех требований по установке и эксплуатации, указанных в прилагаемой инструкции, при условии наличие полностью и правильно выполненного гарантийного плана и надлежащим образом оформленного бланка заявки клиента, на корректной схеме прилагаемого и инструкции. Бланк заявки должен содержать все следующие:

- План помещения, в котором установлено система теплых полов Electrolux;

ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ СООБЩАЕТ НИКАКИХ СВЕДЕИИЙ О МЕСТАХ ПЕРИОДИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И РЕГУЛИРОВКИ ИЗДЕЛИЯ

ВНИМАНИЕ! ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ТАКОЕ ЖЕ ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Имя и Фамилия:

Серийный номер/Серийный код:

Дата покупки/Дата покупки:

Штат (область) / Штат (область):

Дата приема в эксплуатацию/Дата приема в эксплуатацию:

Штат организации, предоставляющей пуск в эксплуатацию

Штат организации, ш. работа пуск в эксплуатацию

ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ СООБЩАЕТ НИКАКИХ СВЕДЕИИЙ О МЕСТАХ ПЕРИОДИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И РЕГУЛИРОВКИ ИЗДЕЛИЯ



Имя и Фамилия:

Серийный номер/Серийный код:

Дата покупки/Дата покупки:

Штат (область) / Штат (область):

Дата приема в эксплуатацию/Дата приема в эксплуатацию:

Штат организации, предоставляющей пуск в эксплуатацию

Штат организации, ш. работа пуск в эксплуатацию



или устройство на соответствующее техническое задание  
системой водонагревательных приборов, использование  
подогрева активной воды, кроме того электромеханической  
реакции, несовместимого технического обслуживания  
водонагревательных приборов в соответствии с инструкцией  
по эксплуатации и/или чужой несоблюдение установленных  
инструкцией периодичности и сроков проведения технического  
обслуживания, и объема, указанного в инструкции)

**Соблюдая условия гарантийного обслуживания увеличенной мощности**

В обязательном порядке при эксплуатации увеличенной мощности водонагревателя следует использовать оригинальный фильтр картриджа для умягчения воды. При наличии фильтра картриджа рекомендуется использовать адаптированную воду без предварительной обработки жесткостью. Срок службы фильтра картриджа зависит от степени жесткости используемой воды и может не превышать указанного, в результате чего возможно образование белого осадка внутри умягчителя водонагревателя на мембранах своего увеличенной мощности (данный осадок может не удалиться и при помощи оригинальной и увеличенной мощности устройств). Для сведения вероятности возникновения такого осадка фильтр картриджа требует периодической своевременной замены. Вследствие нарушения ресурса фильтра у увеличенной мощности может снизиться производительность, впадаю впади, что требует регулярной периодической замены фильтра в соответствии с инструкцией по эксплуатации. За переключение и установку пункта последствия обслуживания. Гарантией инструкций и рекомендаций Продавец, Импортёр, Исполнитель, ответственности на несуд и настоящих пунктов на такие последствия не распространяется. При эксплуатации увеличенной мощности рекомендуется использовать только оригинальные аксессуары продавца.

Получатель, потребитель, предупрежден о том, что в соответствии с п.11 "Перечня недобросовестных способов недобросовестного качества, не подпадающих под действие или объем ну на законных оснований других режимов, формы, содержания, факта, выделения или квалификации" Пункт Продавец/Импортёр РФ от 19.01.18АИ №44 от на время требования, объем не является моделью в порядке ст. 26 Закона "О защите прав потребителей" и ст. 502 ГК РФ

- С момента подписания Получателем Гарантийного талона считаясь, что:
- При написании информации в купон-модели и лет потребительских свойствах в соответствии со ст. 10 Закона "О защите прав потребителей" продавец/импортёр Продавец/Импортёр в полном объеме;
  - Получатель получил Инструкцию по эксплуатации купон-модели на русском языке и .....
  - Получатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/объем/сроки эксплуатации купон-модели;
  - Получатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/объем/сроки эксплуатации купон-модели на русском языке

Получатель

Подпись

Дата







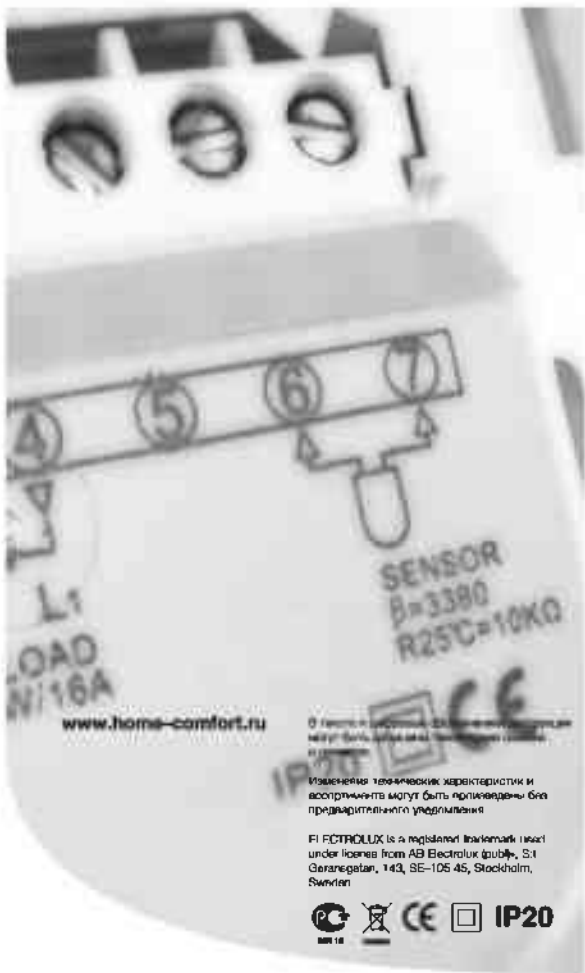


проточные водонагреватели



газовые колонки





L1  
LOAD  
N/16A

www.home-comfort.ru

SENSOR  
B=3380  
R25°C=10KΩ

IP20 

Изменения технических характеристик и  
аспекты могут быть приведены без  
предварительного уведомления

F1 FCTROLUX is a registered trademark used  
under license from AB Bectrolux (publ) S:1  
Geranegetan, 143, SE-105 45, Stockholm,  
Sweden

    IP20